

24.
internationales
**LITERATUR
FESTIVAL**
berlin

09 – 18 Sep 2024

JUNGES PROGRAMM

24. internationales LITERATUR FESTIVAL berlin



JUNGES PROGRAMM
internationales
literaturfestival berlin

#ilb24
Instagram: [ilb_festival](#)
tickets@literaturfestival.com
030-278786-70/-72

Mehr
Infos zum
Jungen
Programm



Programm des
gesamten
internationalen
literaturfestivals berlin



GRÜßWÖRTE



Joe Chialo © Hans-Christian Plambeck

JOE CHIALO

Senator für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt
Berlin's State Minister for Culture and Social Cohesion

Das ilb präsentiert viele gut gestaltete und fantasievolle Kinder- und Jugendbücher, die Wegbegleiter auf dem Pfad des Lebens sind. Es bietet jungen Menschen die Möglichkeit, Literatur aus verschiedenen Ländern kennenzulernen, sich über ihre Eindrücke auszutauschen. Ein lebendiger und fesselnder Dialog ist vorprogrammiert.

The ilb presents many well-designed and imaginative books for children and young people that are companions on the path of life. It offers young people the opportunity to get to know literature from different countries and exchange their impressions. A lively and captivating dialogue is pre-programmed.



Markus Hilgert © Götz Schleser

MARKUS HILGERT

Generalsekretär der Kulturstiftung der Länder
Secretary General of the Cultural Foundation of the German Federal States

Ich freue mich, dass die Kulturstiftung der Länder das Junge Programm, das sich erneut als Reflexionsforum für die großen Fragen kindlicher Weltaneignung und Ideenpool für nachhaltige kulturelle Bildungsarbeit aufstellt, zum zweiten Mal als Hauptförderer begleitet.

I am pleased that the Cultural Foundation of the German Federal States is once again the main sponsor of the Young Program, which continues to serve as a forum for reflecting on the major questions regarding children's engagement with the world and as a source of ideas for sustainable cultural education.



Lavinia Frey © Thomas Hedrich

LAVINIA FREY

Festivalleitung
Festival Director

Erstmals bieten wir alle Workshops zu den Festivalbüchern für Schulklassen gratis an und erreichen so noch mehr Berliner Schüler:innen. Und das Beste: Wir schenken allen Workshopteilnehmer:innen ein Buch – unser Beitrag zur Leselust!

For the first time, we are offering all workshops for school classes free of charge, thereby reaching even more Berlin students. And the best part: We are giving each workshop participant a book – our contribution to fostering a love for reading!



Henrike Schmidt © Dr. Nora Mengel

HENRIKE SCHMIDT

Kommissarische Leitung Junges Programm
Interim Head of Young Program

Geschichten laden uns ein und sagen: »Hallo, hier bin ich. Das ist mein Traum, meine Angst, meine Wut, mein Glück – und wer bist Du?« Auch unser diesjähriges Programm fragt danach, wer wir sind und wie wir zusammenleben wollen. Und damit willkommen beim 24. jungen ilb!

Stories invite us in, saying: »Hi, this is me. This is my dream, my fear, my rage, my joy – and who are you?« This year's program also asks who we are and how we want to live together as a community. And with that, welcome to the 24th young ilb!

INHALT



- 05 FESTIVALBESUCH
- 06 VERANSTALTUNGSORTE
- 07 DIE NEUEN WORKSHOPS
- 28 TIMETABLE LESUNGEN

PROGRAMM

- 08 **CHANG YU-JAN**
DIE TANZENDE
FRÜHLINGSGÖTTIN
- 09 **MARIE DORLÉANS**
WILDE BLÄTTER
- 10 **MARIE DORLÉANS**
AUF LEISEN SOHLEN DURCH
DIE NACHT
- 11 **DAVID A. ROBERTSON**
REISE IN DEN NORDEN
- 12 **JOKE VAN LEEUWEN**
ICH BIN HIER!
- 13 **CAMILLA CHESTER**
NENN MICH LÖWE
- 14 **SARA LUNDBERG**
DER VOGEL IN MIR FLIEGT,
WOHIN ER WILL
- 15 **YORICK GOLDEWIJK**
CATO UND DIE DINGE,
DIE NIEMAND SIEHT

SPECIALS

- 24 22. FAMILIENFEST
INTERNATIONAL
- 24 LANGE NACHT DER ERZÄHL-
UNGEN: LESEN UM DIE WELT
- 25 LYRIX – BUNDESWETTBEWERB
FÜR JUNGE LYRIK
- 25 TREFFEN JUNGER
AUTOR*INNEN

- 32 TIMETABLE WORKSHOPS
- 36 PARTNERBUCHHANDLUNGEN
- 37 FREUNDE UND FÖRDERER DES
ILB E.V.
- 38 FÖRDERER & PARTNER
- 40 IMPRESSUM

- 16 **ARNDIS THÓRARINSDÓTTIR &
HULDA SIGRÚN BJARNADÓTTIR**
12 STOCKWERKE
- 17 **KAT LEYH**
SNAPDRAGON
- 18 **METTE VEDSØ**
WHAT THE LUCK!
- 19 **ANTONELLA SBUENZ**
HEUTE GEHE ICH NICHT
NACH HAUSE
- 20 **ABDI NAZEMIAN**
ONLY THIS BEAUTIFUL
MOMENT
- 21 **CHANTAL-FLEUR SANDJON**
CITY OF TREES
- 22 **SAID ETRIS HASHEMI**
DER TAG, AN DEM ICH
STERBEN SOLLTE
- 23 **DANNY WATTIN**
DAVIDS DILEMMA



- 26 **THEO – BERLIN-BRANDEN-
BURGISCHER PREIS FÜR
JUNGE LITERATUR**
- 26 **VORLESEWETTBEWERB DES
DEUTSCHEN BUCHHANDELS**
- 27 **DAS AUSSERGEWÖHNLICHE
BUCH**

FESTIVALBESUCH

PREISE*

**SCHUL-
KLASSEN** € 5 – Lesung, je Schüler:in
Das Workshopangebot ist kostenlos.

**EINZEL-
PERSONEN** € 10 – Vollpreis
€ 6 – Ermäßigt **

* Preise gelten, sofern bei der jeweiligen Veranstaltung kein anderer Preis angegeben ist. Begleitpersonen von Schulklassen und Begleitpersonen von Besucher:innen mit Einschränkungen haben bei allen Veranstaltungen freien Eintritt.

** Ermäßigung gegen Vorlage eines entsprechenden Nachweises für Menschen bis 14 Jahre, Bundesfreiwilligendienstleistende, Auszubildende, Studierende, Referendar:innen, Menschen mit Behinderung, Rentner:innen, Empfänger:innen von Arbeitslosengeld, Inhaber:innen des berlinpasses.

WORKSHOPS ANMELDUNG & BERATUNG

Für die Anmeldung nutzen Sie bitte das Formular auf unserer Website.

Ihre Ansprechpartnerin für Fragen und Beratung:

Maud Ruget
maud.ruget@literaturfestival.com

Servicetelefon:
030-278786-66

Di-Fr 10-17 Uhr



Mehr Infos zum
Festivalbesuch

LESUNGEN ANMELDUNG & BERATUNG

tickets@literaturfestival.com

030-278786-70/-72

Servicetelefon: Mo-Fr 10-17 Uhr

Für eine Buchung benötigen wir folgende Informationen:

- vierstellige Buchungsnummer der Veranstaltung
- Vor- & Nachname
- Name Ihrer Schule
- Rechnungsadresse (Schuladresse)
- E-Mail-Adresse
- Mobilnummer
- voraussichtliche maximale Gesamtzahl der Besucher:innen
- davon voraussichtliche maximale Gesamtzahl der Schüler:innen
- davon voraussichtliche maximale Gesamtzahl der Begleitpersonen
- Klassenstufe(n) der Schüler:innen
- Auf welche Einschränkungen Ihrer Schüler:innen dürfen wir Rücksicht nehmen?

Nach Ihrer Buchung erhalten Sie von uns per E-Mail eine Buchungsbestätigung. Diese muss nicht zur Veranstaltung mitgebracht werden, da Sie bereits bei uns registriert sind.

Nach Ende des Festivals – wenn genau feststeht, mit wie vielen Schüler:innen und Begleitpersonen Sie das Festival besucht haben – senden wir Ihnen via E-Mail eine Rechnung. Die Bezahlung erfolgt per Überweisung.



VERANSTALTUNGSORTE

ALLEGRO-GRUNDSCHULE

Lützowstraße 83–85
10785 Berlin

ATZE MUSIKTHEATER – STUDIOBÜHNE

Luxemburger Straße 20
13353 Berlin

BIBLIOTHEK AM WASSERTURM

Prenzlauer Allee 227–228
10405 Berlin

DIE GELBE VILLA

Wilhelmshöhe 10
10965 Berlin

GRIPS THEATER PODEWIL

Klosterstraße 68
10179 Berlin

HAUS DER BERLINER FESTSPIELE

Schaperstraße 24
10719 Berlin

HEINRICH-BÖLL-BIBLIOTHEK

Greifswalder Straße 87
10409 Berlin

KRUMULUS

Südstern 4
10961 Berlin

KUNSTHAUS E.V. – JUGENDTHEATERTAGE

Danziger Straße 103
10405 Berlin

LESART – BERLINER ZENTRUM FÜR KINDER- UND JUGENDLITERATUR

Weinmeisterstraße 5
10178 Berlin

PHILIPP-SCHAEFFER- BIBLIOTHEK

Brunnenstraße 181
10119 Berlin

SCHAUBUDE BERLIN

Greifswalder Straße 81–84
10405 Berlin

SILENT GREEN KULTURQUARTIER

Gerichtsstraße 35
13347 Berlin

SPORE INITIATIVE

Hermannstraße 8
12051 Berlin

THEATER AN DER PARKAUE – JUNGES STAATSTHEATER BERLIN

Parkau 29
10367 Berlin

UNIVERSITÄT DER KÜNSTE BERLIN – GRUND_SCHULE DER KÜNSTE

Bundesallee 1–12
10719 Berlin

WEINMEISTERHAUS

Weinmeisterstraße 15
10178 Berlin

ZLB – AMERIKA-GEDENK- BIBLIOTHEK

Blücherplatz 1
10961 Berlin

DIE NEUEN WORKSHOPS

EIN BUCH FÜR JEDES KIND: WORKSHOPS IM JUNGEN PROGRAMM NEU AUFGESTELLT

Die Internationale Grundschul-Lese-Untersuchung (IGLU) und die Pisa-Studie haben 2023 gezeigt, dass ein Viertel aller Schüler:innen in Deutschland den Lesekompetenz-Mindeststandard nicht erreicht. Wir haben die Studienergebnisse zum Anlass genommen, die Workshops unseres Jungen Programms weiter auszubauen und zu optimieren. Unsere diesjährigen Workshops sehen folgendermaßen aus:

- Alle Workshops sind gratis.
- Alle Teilnehmer:innen erhalten ein kostenloses Buch.
- Die Workshops dauern ein bis drei Tage und werden von mindestens zwei Leiter:innen durchgeführt.
- Die Workshops richten sich an Klassen der Stufen 1 bis 12 aus mindestens sechs Berliner Bezirken mit mindestens 20 Prozent bildungsbenachteiligten Klassen sowie einer Willkommensklasse und einer Klasse mit Schwerpunkt geistige Entwicklung.
- Inhaltliche Grundlage jedes Workshops sind aktuelle bemerkenswerte Bilder-, Kinder- oder Jugendbücher bzw. Comics.
- Alle Schüler:innen setzen sich mit dem jeweiligen Buch durch die Anwendung verschiedener Kunstformen auseinander.
- Die Veranstaltungen setzen sich aus einem Kennenlernen mit den Workshopleiter:innen vor den Sommerferien, dem Workshop selbst, einer Abschlussbegegnung mit dem:der Autor:in/Illustrator:in des jeweiligen Buches sowie optional dem kostenlosen Besuch einer Lesung zusammen.

A BOOK FOR EVERY CHILD: WORKSHOPS IN THE YOUNG PROGRAM REIMAGINED

The International Primary School Reading Survey (IGLU) and the PISA study showed in 2023 that a quarter of all students in Germany do not meet the minimum reading proficiency standard. We have taken these study results as an opportunity to further expand and optimize the workshops in our Young Program. This year's workshops are outlined as follows:

- All workshops are free of charge.
- All participants receive a free book.
- The workshops last one to three days and are led by at least two instructors.
- The workshops are aimed at classes from grades 1 to 12 from at least six Berlin districts, with at least 20 percent of the classes being educationally disadvantaged, including one welcome class and one class focused on intellectual development.
- The basis for each workshop is a contemporary and exceptional picture book, children's or young adult book, or comic.
- All students engage with the respective book through the application of various art forms.
- All events consist of an introductory meeting with the workshop instructors before the summer holidays, the workshop itself, a meet & greet with the author/illustrator of the respective book, and optionally, a free visit to a reading related to the book.

CHANG YU-JAN

DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN

春神跳舞的森林

Deutschland-
premiereDeutschland-
premiere

MARIE DORLÉANS

WILDE BLÄTTER

HERBES FOLLES

Es ist Adis erste Reise zum Alishan, einem sagenumwobenen Berg in Taiwan, der um diese Jahreszeit eigentlich in voller Kirschblütenpracht erstrahlen sollte. Doch die Zweige der Kirschbäume sind kahl und die Tiere im Wald bereits verzweifelt. Ein geheimnisvolles Säckchen von Adis verstorbener Großmutter ist ihre einzige Hoffnung, den Frühling doch noch zu retten. Inspiriert von Legenden und Motiven der indigenen Tsuo, ruft das fein illustrierte Bilderbuch dazu auf, die Natur zu schützen.



It's Adi's first trip to Alishan, a mountain in Taiwan that is shrouded in myth and should be in full cherry blossom bloom this time of year. But the branches of the cherry trees are bare, and the animals in the forest are already in despair. A mysterious pouch from Adi's late grandmother is their only hope to save spring. Inspired by the legends and motifs of the Indigenous Tsuo people, this finely illustrated picture book calls on us to protect nature.

SPECIAL

Di 17 Sep | 09.30
**Wilhelm-von-Humboldt-
Gemeinschaftsschule**
Lesung
Nichtöffentliche Veranstaltung

LESUNGEN

So 15 Sep | 13.00 | die gelbe Villa
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
Mit Chang Yu-Jan
Es moderiert Josefine Liesfeld
Es liest Kristin Alia Hunold
ab 5 Jahren | Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich

Mo 16 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
Mit Chang Yu-Jan
Es moderiert Tuesday Bhamby
Es liest Dorothee Krüger
Klasse 1-3 | 1603

WORKSHOPS

Mo 16 Sep | 09.00-14.00 | Krumulus
Illustrationsworkshop | auf Deutsch
Leitung Kerstin Hanne & Anna Morlinghaus
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1608

Di 17 Sep | 09.00-14.00 | Bibliothek am Wasserturm
Naturmalwerkstatt | auf Deutsch
Leitung Sofia Burchardi & Julia Dorsch
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1706

Mi 18 Sep | 09.00-14.00 | Krumulus
Illustrationsworkshop | auf Deutsch
Leitung Kerstin Hanne & Anna Morlinghaus
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1804

Chang Yu-Jan (*1968 in Taipeh, Taiwan) ist **Illustrator und Autor**. Seine Leidenschaften sind das Malen und die Natur. In seinen Büchern beschäftigt er sich u.a. mit ökologischen Themen und indigenen Kulturen.

Chang Yu-Jan (*1968 in Taipei, Taiwan) is an **illustrator and author**. Painting and nature are his passions. His work focuses primarily on ecological themes and indigenous culture.



Chang Yu-Jan © privat

Bei Familie Picobello muss alles seine Ordnung haben. In ihrem Garten ist jede Rasenkante wie mit dem Lineal gezogen und auch die Farben der Blumen sind sorgfältig aufeinander abgestimmt. Doch eines Tages beginnt die Pflanzenwelt zu rebellieren und wild drauflos zu wuchern – bis sie sich sogar einen Weg ins Haus bahnt. Ein kontrastreich illustriertes Bilderbuch, das Pflanzen und Fantasie aufblühen lässt und augenzwinkernd dazu einlädt, einfach mal loszulassen.

At the Picobello household, everything must be just so. In their garden, every lawn edge is as straight as a ruler, and even the colors of the flowers are carefully coordinated. But one day, the plant world starts to rebel, growing wildly out of control, and eventually finding its way into the house. A vibrantly illustrated picture book that lets plants and imagination flourish, playfully inviting you to let go and go with the flow.



LESUNGEN

Di 17 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Marie Dorléans
Es moderiert Philip Geisler
Es liest Regina Gisbertz
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1701

Mi 18 Sep | 09.30 | Theater an der Parkaue
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Marie Dorléans
Es moderiert Tuesday Bhamby
Es liest Dorothee Krüger
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1802

WORKSHOPS

Mo 16 Sep & Di 17 Sep | 09.00-14.00 | Schule der teilnehmenden Klasse
Druckwerkstatt | auf Deutsch / mehrsprachig
Leitung Laurence Barbasetti & Janna Schaar
Klasse 1-8 Willkommensklasse | 1614

Mo 16 Sep – Mi 18 Sep | 09.00-14.00 | die gelbe Villa
Kreativworkshop | auf Deutsch
Leitung Tobias Beck, Janes Haid-Schmallenberg & Adelheid Wieser
Klasse 4-6 | nichtöffentlich

SPECIAL

Mo 16 Sep – Fr 20 Sep | 08.00-12.30 | Allegro-Grundschule
Projektwoche
Nichtöffentliche Veranstaltung

Marie Dorléans (*1983 in Frankreich) ist **Autorin und Illustratorin** zahlreicher Bilderbücher. Sie erhielt u.a. 2019 den Prix Landernau und 2021 den New York Times Best Illustrated Books Award.

Marie Dorléans (*1983 in France) is the **author and illustrator** of numerous picture books. Among other honors, she has received the Prix Landernau in 2019 and the New York Times Best Illustrated Books Award in 2021.



Marie Dorléans © Jennifer Verkes

MARIE DORLÉANS AUF LEISEN SOHLEN DURCH DIE NACHT NOUS AVONS RENDEZ-VOUS

Deutschland-
premiere

Internationale
Premiere

DAVID A. ROBERTSON REISE IN DEN NORDEN ON THE TRAPLINE

Mitten in der Nacht, die meisten Häuser haben schon lange die Augen geschlossen, bricht eine Familie auf zu einer Wanderung: durch das schlafende Dorf, in den Wald hinein und den Berg hinauf, denn dort haben sie eine besondere Verabredung. In poetischer Sprache und mit einem beeindruckenden Spiel aus Blau- und Gelbtönen kreiert das Buch die sinnliche Erfahrung einer lauen Sommernacht, durch die die Leser:innen gemeinsam mit den Charakteren spazieren.

In the middle of the night, while most houses have long since shut their eyes, a family sets out on a hike: through the slumbering village, into the woods, and up the mountain, where they have a very special appointment. With poetic language and an impressive interplay of blues and yellows, the book creates the sensory experience of a warm summer night, inviting readers on a stroll through nature alongside the characters.



Marie Dorléans (*1983 in Frankreich) ist Autorin und Illustratorin zahlreicher Bilderbücher. Sie erhielt 2019 den Prix Landernau und 2021 den New York Times Best Illustrated Books Award.

Marie Dorléans (*1983 in France) is the author and illustrator of numerous picture books. She received the Prix Landernau in 2019 and the New York Times Best Illustrated Books Award in 2021.



Marie Dorléans © Jennifer Yerkes

LESUNGEN

Di 17 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Marie Dorléans
Es moderiert Philip Geisler
Es liest Regina Gisbertz
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1701

Mi 18 Sep | 09.30 | Theater an der Parkaue
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Marie Dorléans
Es moderiert Tuesday Bhambry
Es liest Dorothee Krüger
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1802

WORKSHOPS

Mo 16 Sep – Mi 18 Sep | 09.00–14.00 | die gelbe Villa
Kreativworkshop | auf Deutsch
Leitung Tobias Beck, Janes Haid-Schmallenberg & Adelheid Wieser
Klasse 4-6 | nichtöffentlich

SPECIAL

Mo 16 Sep – Fr 20 Sep | 08.00–12.30 | Allegro-Grundschule
Projektwoche
Nichtöffentliche Veranstaltung

Ein Junge und Moshom, sein Großvater, besuchen gemeinsam einen Ort, der Moshom viel bedeutet. Es ist der Fallenstiege, auf dem er aufgewachsen ist, gejagt und sich vom Land ernährt hat. Während sie immer weiter in den Norden reisen, malt sich der Junge aus, wie das Leben vor zwei Generationen wohl gewesen sein mag und vergleicht es mit seinem heutigen Leben in der Stadt. In einem reduzierten, samtweichen Stil, der ohne Verzierungen auskommt, erzählen Bild und Text von Kultur und Tradition der indigenen Cree.

A boy and Moshom, his grandfather, visit a place that means a lot to Moshom. It's the trapline where he grew up, hunted, and lived off the land. As they travel further and further north, the boy imagines what life must have been like two generations ago and compares it to his life in the city today. In a reduced, soft, honest style without embellishment, the illustrations and text come together to tell of the culture and traditions of the Indigenous Cree people.



DAVID A. ROBERTSON
JULIE FLETT

LESUNGEN

So 15 Sep | 12.00 | die gelbe Villa
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit David A. Robertson
Es moderiert Josefine Liesfeld
Es liest Kristin Alia Hunold
ab 5 Jahren | Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich

Mo 16 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit David A. Robertson
Es moderiert Kristin Linde
Es liest Martin Geisler
Klasse 1-3 | Buchungsnummer 1602

WORKSHOPS

Mo 16 Sep | 09.00–14.00 | Spore Initiative
Naturmalwerkstatt | auf Deutsch
Leitung Sofia Burchardi & Mariela Nagle
Klasse 1-3 | nichtöffentlich

Di 17 Sep | 09.00–14.00 | LesArt
Sprach- und bildkünstlerische Werkstatt | auf Deutsch
Leitung Kathrin Buchmann & Frank Kurt Schulz
Klasse 4 | Anmeldung unter info@lesart.org

David A. Robertson (*1977 in Brandon, Kanada) ist Public Speaker und Autor von Kinderbüchern, Graphic Novels und Prosa. Er wurde bereits vielfach ausgezeichnet, u.a. mit dem Governor General's Literary Award.

David A. Robertson (*1977 in Brandon, Canada) is a public speaker and author of children's books, graphic novels, and prose. He has received various awards, including the Governor General's Literary Award.



David A. Robertson © Amber Green

Jona langweilt sich. Jeden Tag muss sie darauf warten, dass ihr Vater endlich mit seiner Arbeit im großen Hochhaus fertig ist. Und so geht sie auf Erkundungstour und entdeckt den Zugang zum Dach – wo sie prompt einschläft. Als sie aufwacht, ist die Stadt überflutet und verlassen. Nun muss Jona all ihren Mut und Erfindergeist zusammennehmen, um sich aus ihrer verzwickten Lage zu befreien. Mit verspielten Illustrationen und ausgefeiltem Wortwitz öffnet das Buch meisterhaft eine Tür in Jonas fantasievolle Gedankenwelt.

Jona is bored. Every day, she has to wait for her father to finish his work in the big high-rise office building. So, she goes exploring and discovers the way to the roof – where she promptly falls asleep. When she wakes up, the city is flooded and deserted. Now, Jona must summon all her courage and ingenuity to escape her tricky situation. With playful illustrations and clever wordplay, this book masterfully opens a door into Jona's imaginative mind.



Joke van Leeuwen (*1952 in Den Haag) ist eine der bedeutendsten niederländischen Kinder- und Jugendbuchautor:innen sowie Kabarettistin. Sie wurde u. a. mit dem Deutschen Jugendliteraturpreis ausgezeichnet.

Joke van Leeuwen (*1952 in The Hague) is one of the most prominent Dutch children's and young adult authors, as well as a cabaret performer. She has been awarded the German Children's Literature Award, among others.



Joke van Leeuwen © Querido

LESUNGEN

Di 17 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Kinderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Joke van Leeuwen
Es moderiert Alexander Lehnert
Klasse 3–5 | Buchungsnummer 1702

Mi 18 Sep | 09.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Kinderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Joke van Leeuwen
Es moderiert Kristin Linde
Klasse 3–5 | Buchungsnummer 1801

WORKSHOPS

Di 17 Sep | 09.00–14.00 | Krumulus
Schreib- und Illustrationsworkshop | auf Deutsch
Leitung Kerstin Hanne & Anna Morlinghaus
Klasse 4–5 | Buchungsnummer 1705

Mi 18 Sep | 10.00–14.00 | Schule der teilnehmenden Klasse
Theaterworkshop | auf Deutsch
Leitung Lillian Bocksch & Sascha Vajnstajn (RambaZamba)
ab 12 Jahren, für Schüler:innen mit geistiger Behinderung
Buchungsnummer 1805

Leo kann mit niemandem außerhalb seiner Familie sprechen. Für seinen Selektiven Mutismus haben die meisten kein Verständnis. Doch dann zieht Richa nebenan ein, redet wie ein Wasserfall und stört sich scheinbar nicht an den fehlenden Antworten. Schnell entdecken sie ihre gemeinsame Leidenschaft fürs Tanzen. Als Leo erfährt, dass Richa ein großes Geheimnis hütet, überwindet er seine eigenen Grenzen, um ihr zu helfen. Warmherzig und einfühlsam zeigt dieses Buch, dass gegenseitiges Verständnis keine Worte braucht.

Leo can't talk to anyone outside his family. Most people don't understand his selective mutism. But then Richa moves in next door, talks a mile a minute, and doesn't seem to mind the lack of responses. They quickly discover their shared passion for dancing. When Leo learns that Richa has a big secret, he pushes past his own boundaries to help her. Warm and empathetic, this book shows that mutual understanding doesn't need words.



Camilla Chester (*1973 in Aberdeen, Schottland) ist Hundeliebhaberin und schreibt Bücher. »Nenn mich Löwe« ist ihr erstes Buch in deutscher Übersetzung. Sie lebt mit ihrer Familie in Hertfordshire.

Camilla Chester (*1973 in Aberdeen, Scotland) is a dog lover and writes books. »Call Me Lion« is her first book translated into German. She lives in Hertfordshire with her family.

LESUNGEN

Fr 13 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Camilla Chester
Es moderiert Dr. Ada Bieber
Es liest Nicolas Sidiropoulos
Klasse 4–6 | Buchungsnummer 1301

So 15 Sep | 14.00 | die gelbe Villa
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Camilla Chester
Es moderiert Josefine Liesfeld
Es liest Dorothee Krüger
ab 8 Jahren | Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich

WORKSHOPS

Fr 13 Sep | 09.00–14.00 | Atze Musiktheater
Schauspiel- und Tanzworkshop | auf Deutsch
Leitung Franziska Janetzky & Anne Keil
Klasse 4 | Buchungsnummer 1305

Mo 16 Sep | 09.00–14.00 | Jugendtheateretage
Erzähltheater und Bewegungsworkshop | auf Deutsch
Leitung Naemi Schmidt-Lauber & Sven Tjaben
Klasse 4–6 | Buchungsnummer 1610



Camilla Chester © Rebecca Cresta

SARA LUNDBERG

DER VOGEL IN MIR FLIEGT, WOHN ER WILL

FÅGELN I MIG FLYGER VART DEN VILL

Deutschland-
premiereDeutschland-
premiere

YORICK GOLDEWIJK

CATO UND DIE DINGE, DIE NIEMAND SIEHT

FILMS DIE NERGENS DRAAIEN

Für Bertas Vater ist klar: Sie wird Hausfrau und muss auf dem Bauernhof ihrer Familie bleiben. Doch Berta träumt von einem Leben als Künstlerin und sträubt sich innerlich gegen die starren Erwartungen, die ihr auferlegt werden. Unterstützung bekommt sie von ihrer kranken Mutter. Als diese stirbt, hält Berta es nicht länger aus, und der Vogel in ihr beginnt, seine Flügel zu spreizen. Ein virtuos illustriertes Bilderbuch, inspiriert von Gemälden und Briefen der schwedischen Malerin Berta Hansson.

Berta's father has his mind set: Her life's purpose is housework and tending to the family farm. But Berta dreams of a life as an artist and inwardly resists the rigid expectations placed upon her. She finds support from her ill mother. When she passes away, Berta can no longer bear it, and the bird within her begins to spread its wings. A virtuosically illustrated picture book, inspired by paintings, letters, and diary entries of Swedish painter Berta Hansson.



Sara Lundberg (*1971 in Eskilstuna, Schweden) ist Autorin und Illustratorin zahlreicher Bücher. Für ihr Werk wurde sie u.a. zweimal mit dem August-Preis und einmal mit dem Prix Sorcières ausgezeichnet.

Sara Lundberg (*1971 in Eskilstuna, Sweden) is the author and illustrator of numerous books. She has received multiple accolades for her work, including the August Prize twice and the Prix Sorcières.



Sara Lundberg © Stefan Teil

LESUNGEN

So 15 Sep | 15.00 | die gelbe Villa
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Sara Lundberg
Es moderiert Josefine Liesfeld
Es liest Dorothee Krüger
ab 9 Jahren | Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich

Mo 16 Sep | 11.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
Mit Sara Lundberg
Es moderiert Philip Geisler
Es liest Kathleen Gallego Zapata
Klasse 4–6 | Buchungsnummer 1605

WORKSHOPS

Mo 16 Sep | 10.30–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Mixed-Media-Workshop | auf Deutsch
Leitung Camille Mojon & FARRIBA SCHULZ
Klasse 4–6 | Buchungsnummer 1612

Di 17 Sep | 10.00–14.00 | grund_schule der künste
Künstlerische Forschungswerkstatt | auf Deutsch
Leitung Elisa Bauer & Kirsten Winderlich
Klasse 4–6 | Buchungsnummer 1709

Cato lebt allein mit ihrem Vater, der sich seit dem Tod ihrer Mutter völlig in sich zurückgezogen hat und ihr kaum Beachtung schenkt. Umso neugieriger ist sie, als eines Tages die geheimnisvolle Kinobetreiberin Frau Kano vor der Tür steht und behauptet, ihren Vater zu kennen. So beginnt eine aufregende Reise durch Zeit und Erinnerungen, die Catos Leben für immer verändern wird. Zugleich spannungs- und gefühlvoll erzählt dieser Roman von der großen Bedeutung kleiner zwischenmenschlicher Momente.

Cato lives alone with her father, who has completely withdrawn into himself and barely pays her any attention since her mother's death. So, she is all the more curious when one day the mysterious movie theater operator, Ms. Kano, appears at their door claiming to know her father. This marks the beginning of an exciting journey through time and memories that will change Cato's life forever. Both suspenseful and emotional, this novel tells the story of the profound importance of small, interpersonal moments.



Yorick Goldewijk (*1979 in Alkmaar, Niederlande) ist Komponist und Kinderbuchautor. Für ›Cato und die Dinge, die niemand sieht‹ wurde er 2022 mit dem Gouden Griffel ausgezeichnet.

Yorick Goldewijk (*1979 in Alkmaar, Netherlands) is a composer and children's book author. He was awarded the Gouden Griffel Award in 2022 for ›Movies Showing Nowhere‹.



Yorick Goldewijk © Susan Brooijmans

LESUNGEN

Di 10 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Yorick Goldewijk
Mit Jona Valentin Rose (Vorprogramm)
Es moderiert Alexander Lehnert
Es liest Dorothee Krüger
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1002

Mi 11 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Yorick Goldewijk
Mit Elsa Ludwig (Vorprogramm)
Es moderiert Kristin Linde
Es liest Kathleen Gallego Zapata
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1101

WORKSHOPS

Mo 09 Sep & Di 10 Sep | 09.00–14.00 | Schaubude
Material- und Objekttheaterlabor | auf Deutsch
Leitung Laura Marleen Kreutz & Susann Tamoszus
Klasse 5–6 | Buchungsnummer 0901

Di 10 Sep & Mi 11 Sep | 09.00–14.00 | Atze Musiktheater
Schauspiel- und Performance-Workshop | auf Deutsch
Leitung Franziska Janetzky & Anne Keil
Klasse 6–7 | Buchungsnummer 1003

ARNDÍS THÓRARINSDÓTTIR & HULDA SIGRÚN BJARNADÓTTIR – 12 STOCKWERKE. MEIN UN- GLAUBLICHES ZUHAUSE AM ENDE DER WELT BLOKKIN Á HEIMSENDI

Deutschland-
premiereDeutschland-
premiere

KAT LEYH SNAPDRAGON SNAPDRAGON

Dagny ist begeistert: Endlich lernt sie ihre Oma kennen, die auf einer abgelegenen Insel wohnt. Dort angekommen, kann sie es kaum fassen: Sämtliche 197 Einwohner:innen leben gemeinsam in einem einzigen zwölfstöckigen Hochhaus. Und alle müssen ihren Teil zur Gemeinschaft beitragen. Zudem passieren immer wieder bedrohliche Zwischenfälle. Dagny macht es sich zur Aufgabe, ihnen auf den Grund zu gehen. Eigenwillig und humorvoll erkundet dieser Roman Solidarität, Ressourcenbewusstsein und Formen des Zusammenlebens.

Dagny is thrilled: she finally gets to meet her grandma, who lives on a remote island. Once there, she can hardly believe it: all 197 inhabitants live together in a single twelve-story tower block. And everyone has to do their bit for the community. What's more, threatening incidents keep occurring, and Dagny makes it her mission to get to the bottom of them. Unconventional and humorous, this novel explores solidarity, resource awareness, and forms of communal living.



Arndís Thórarinsdóttir (*1982 in Reykjavík, Island) wurde mit dem Isländischen Literaturpreis ausgezeichnet und ist für ihr Buch ›12 Stockwerke‹ aktuell für den Deutschen Jugendliteraturpreis nominiert.

Arndís Thórarinsdóttir (*1982 in Reykjavík, Island) has been awarded the Icelandic Literary Prize and is currently nominated for the German Children's Literature Award for her book ›Blokkin á heimsenda‹.

Hulda Sigrún Bjarnadóttir (*1971 in Reykjavík, Island) studierte u.a. Psychologie und arbeitet inzwischen als Schriftstellerin. Für ihr Buch ›12 Stockwerke‹ ist sie für den Deutschen Jugendliteraturpreis nominiert.

Hulda Sigrún Bjarnadóttir (*1971 in Reykjavík, Iceland) studied psychology, among other subjects, and now works as a writer. She is nominated for the German Children's Literature Award for her book ›Blokkin á heimsenda‹.

Thórarinsdóttir & Bjarnadóttir
© Emir Eyrjólfsson

LESUNGEN

Do 12 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Arndís Thórarinsdóttir & Hulda Sigrún Bjarnadóttir
Mit Sabine Wiedemann (Vorprogramm)
Es moderiert Philip Geisler
Es liest Regina Gisbertz
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1201

Fr 13 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Arndís Thórarinsdóttir & Hulda Sigrún Bjarnadóttir
Mit Luisa von Zglinicki (Vorprogramm)
Es moderiert Tuesday Bhambry
Es liest Dorothee Krüger
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1301

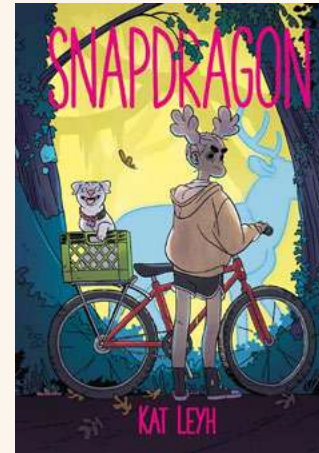
WORKSHOPS

Di 10 Sep – Do 12 Sep | 09.00–14.00 | Schaubude & Heinrich-Böll-Bibliothek
Objekt- und Materialtheater-Workshop | auf Deutsch
Leitung Franziska Burnay Pereira & Luise Ehrenwerth
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1004

Mi 11 Sep – Fr 13 Sep | 09.00–14.00 | die gelbe Villa
Kreativworkshop | auf Deutsch
Leitung Adelheid Wieser, Janina Freitag & Andreas Schwarzrock
Klasse 5 | nichtöffentlich

Auf der Suche nach ihrem Hund verschlägt es Snap in den Wald zur alten Jacks, über die alle sagen, sie sei eine Hexe. Dabei sammelt sie eigentlich nur die Skelette überfahrener Tiere, die sie neu zusammensetzt und im Internet verkauft. Doch je besser Snap Jacks kennenlernt, desto mehr scheint an dem Gerücht dran zu sein. Und dann ist da noch die ungewöhnliche Verbindung, die Jacks zu Snaps Familie hat. Mit Tempo, Witz und Herz erzählt der vielschichtige Comic von Außenseitertum, Selbstentdeckung und wahrer Freundschaft.

While searching for her dog, Snap ends up in the woods at the home of old Jacks, who everyone says is a witch. All she really does is collect the skeletons of roadkill, which she reassembles and sells online. But the better Snap gets to know Jacks, the more it seems there might be some truth to the rumors after all. And then there's the unusual connection Jacks has to Snap's family. Fast-paced, witty, and heartfelt, this multifaceted comic tells a story of being an outsider, self-discovery, and true friendship.



Kat Leyh (*1988 in Ames, USA) schreibt und illustriert Comics und wirkte an verschiedenen Animationsserien mit. Für den Comic ›Snapdragon‹ ist sie aktuell für den Deutschen Jugendliteraturpreis nominiert.

Kat Leyh (*1988 in Ames, USA) writes and illustrates comic books and has also contributed to several animated series. She is nominated for the German Children's Literature Award for ›Snapdragon‹.

LESUNGEN

Mo 16 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung mit Comicbuch-Kino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
Mit Kat Leyh
Es moderiert Alexander Lehnert
Es liest N. N.
Klasse 6–8 | Buchungsnummer 1601

Di 17 Sep | 11.30 | silent green Kulturquartier
Gespräch, Lesung mit Comicbuch-Kino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
Mit Kat Leyh
Es moderiert Marie-Christine Knop
Es liest Tessa Hart
Klasse 6–8 | Buchungsnummer 1601

WORKSHOPS

Mo 16 Sep | 09.00–14.00 | ZLB – Amerika-Gedenkbibliothek
Comicworkshop mit Fokus auf Character-Design | auf Deutsch
Leitung Leona Fritsche & Sarah Wildeisen
Klasse 6–8 | Buchungsnummer 1609

Mo 16 Sep – Di 17 Sep | 09.00–15.30 | Weinmeisterhaus
Plastisches Gestalten, Collage und Farbe | auf Deutsch
Leitung Zora Jankovic, Alba Martínez-Arena & Judith Wollenberger
Klasse 6–8 | Buchungsnummer 1611



Kat Leyh © privat

METTE VEDSØ

WHAT THE LUCK!

HAPPY HAPPY

ANTONELLA SBUELZ

HEUTE GEHE ICH NICHT NACH HAUSE

QUESTA NOTTE NON TORNO

Mikkel und sein Vater kommen zwar über die Runden, hatten aber nie besonders viel Geld. Das stört Mikkel mal mehr, mal weniger, insgeheim träumt er aber von einem anderen Leben. Dann gerät er durch einen seltsamen Zufall in den Besitz einer teuren Golftasche und beginnt ein kurioses Doppelleben, in dem er sich als wohlhabender Junge aus dem Villenviertel ausgibt. Rasant und schlagfertig erzählt dieser Roman von sozialer Ungleichheit, Loyalität und Selbstbestimmung.

Mikkel and his father make ends meet, but they've never had much money. It bothers Mikkel more on some days than others, but secretly, he dreams of a different life. Then, through a strange twist of fate, he comes into possession of an expensive golf bag and begins a peculiar double life, pretending to be a rich boy from the wealthy neighborhood. In a fresh, youthful, witty tone, this novel tells a story of social inequality, loyalty, and self-determination.



Mette Vedsø (*1968 in Vejle, Dänemark) studierte Chemie und Biotechnologie, bevor sie Schriftstellerin wurde. Für ihre mehr als 50 Bücher wurde sie vielfach ausgezeichnet, u.a. mit dem Orla-Preis und dem White Raven.

Mette Vedsø (*1968 in Vejle, Denmark) studied chemistry and biotechnology before becoming a writer. She has authored more than 50 books and has received numerous awards, including the Orla Prize and the White Raven.



Mette Vedsø © Larke Posselt

LESUNGEN

Di 17 Sep | 11.30 | silent green Kulturquartier

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch

Mit Mette Vedsø

Mit Skylar Rath (Vorprogramm)

Es moderiert Viktoria Feldhaus

Es liest Kathleen Gallego Zapata

Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1704

Mi 18 Sep | 11.30 | Theater an der Parkaue

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch

Mit Mette Vedsø

Mit Tonda Montasser (Vorprogramm)

Es moderiert Toby Ashraf

Es liest N. N.

Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1803

WORKSHOPS

Mo 16 Sep & Di 17 Sep | 10.00–15.30 | Theater an der Parkaue

Theaterworkshop | auf Deutsch

Leitung Louise Duhan & Ron Iyamu

Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1607

Di 17 Sep & Mi 18 Sep | 09.00–15.30 | Weinmeisterhaus

Comic, Textildesign, interdisziplinäre Medienkunst | auf Deutsch

Leitung Cynthia Bohner-Vloet, Elisa Ewert & Mila Malburg

Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1708

Aziz ist unzählige Schritte gelaufen und hat Grenze um Grenze überquert, stets begleitet von seinen Erinnerungen. Der Weg von Afghanistan nach Italien ist lang und die Menschen, denen er begegnet, unberechenbar. Mattia lebt in Norditalien, sorgt sich um seine Noten und um seine Bemühungen, Sofia zu imponieren – bis ein überraschendes Gespräch mit seiner Mutter seine Welt auf den Kopf stellt. Mitten in der Nacht begegnen sich Aziz und Mattia. Eindrücklich und empathisch erzählt der Roman von Heimatverlust und Hoffnung.

Aziz has walked countless steps and crossed border after border, always accompanied by his memories. The journey from Afghanistan to Italy is long, and the people he meets are unpredictable. Mattia lives in northern Italy, worries about his grades, and his efforts to impress Sofia – until a surprising conversation with his mother turns his world upside down. In the middle of the night, Aziz and Mattia meet. The novel tells a vivid and empathetic story of losing one's home but not one's hope.

Contentinweis: Dieses Buch thematisiert Kriegs- und Fluchttraumata.

Content Note: This book addresses war and refugee trauma.

LESUNGEN

Do 12 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch

Mit Antonella Sbuely

Mit Leon Schier (Vorprogramm)

Es moderiert Toby Ashraf

Es liest Mekyas Mulugeta

Klasse 8–10 | Buchungsnummer 1205

Fr 13 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch

Mit Antonella Sbuely

Es moderiert Viktoria Feldhaus

Es liest Nicolas Sidiropulos

Klasse 8–10 | Buchungsnummer 1306

WORKSHOPS

Mi 11 Sep & Do 12 Sep | 10.00–15.30 | Theater an der Parkaue

Theaterworkshop | auf Deutsch

Leitung Louise Duhan & Ron Iyamu

Klasse 8–10 | Buchungsnummer 1104

Fr 13 Sep | 10.00–15.30 | GRIPS Podewil

Theaterworkshop | auf Deutsch

Leitung Nora Hoch & Fabian Schrader

Klasse 8–10 | Buchungsnummer 1307



Antonella Sbuely (*1962 in Udine, Italien) ist Lehrerin und seit 1997 als Schriftstellerin tätig. Ihr erster Jugendroman ›Heute gehe ich nicht nach Hause‹ wurde mit dem Premio Campiello Junior ausgezeichnet.

Antonella Sbuely (*1962 in Udine, Italy) is a teacher and has been a writer since 1997. Her first young adult novel, ›Questa notte non torno‹, was awarded the Premio Campiello Junior.



Antonella Sbuely © privat

ABDI NAZEMIAN

ONLY THIS BEAUTIFUL MOMENT

Deutschland-
premiere

Moud ist ein queerer Teenager aus Los Angeles, der zum ersten Mal in den Iran reist, und dort mehr als nur eine Überraschung erlebt. Saeed ist Student in Teheran, beteiligt sich an Protesten gegen das Regime und ist über beide Ohren verliebt. Und dann ist da noch Bobby, ein Musiktalent und aufstrebender Schauspieler in Hollywood, dessen Homosexualität von den Studios nicht geduldet wird. Eine ebenso humorvoll wie ergreifend erzählte Coming-of-Age-Story zwischen zwei Ländern und 80 Jahren Familiengeschichte.

Moud is a queer teenager from Los Angeles, traveling to Iran for the first time, where he encounters more than a few surprises. Saeed is a student in Tehran, involved in protests against the regime and head over heels in love. And then there's Bobby, a musical talent and rising actor in Hollywood, whose homosexuality isn't tolerated by the studios. This coming-of-age story, told with both humor and poignancy, spans two countries and 80 years of family history.



Abdi Nazemian (*1976 in Teheran, Iran) ist Drehbuchautor, Filmproduzent und Jugendbuchautor. Seine Romane wurden mit dem Lambda Literary Award und dem Stonewall Book Award ausgezeichnet. Er lebt in Los Angeles.

Abdi Nazemian (*1976 in Tehran, Iran) is a screenwriter, film producer, and author. His novels have won the Lambda Literary Award and the Stonewall Book Award. He lives in Los Angeles.



Abdi Nazemian © Marc Ohrenm-Leclief

LESUNGEN

Di 10 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Eröffnungsrede, Gespräch, Lesung, Q&A | auf Englisch
Mit Abdi Nazemian
Es moderiert Marie-Christine Knop
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1001

Mi 11 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Englisch
Mit Abdi Nazemian
Mit Yami Lee (Vorprogramm)
Es moderiert Toby Ashraf
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1102

WORKSHOPS

Di 10 Sep | 09.30–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Creative Writing & Character Development Workshop | auf Englisch
Leitung Sanaz Azimipour & N.N.
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1005

Mi 11 Sep | 09.30–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Creative Writing & Character Development Workshop | auf Englisch
Leitung Sanaz Azimipour & N.N.
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1103

CHANTAL-FLEUR SANDJON

CITY OF TREES

Drei Jahre ist es her, dass Lindiwe's große Schwester Khanyi spurlos verschwand. Seitdem zieht es Lin immer wieder dorthin, wo sie zuletzt gesehen wurde: in den Wald. Hier fühlt sie sich ihrer Schwester nah, meint beinahe ihre Stimme zu hören und trotzdem bleibt Khanyis Verschwinden ein Rätsel, ebenso wie die Veränderungen, die mit Lin selbst passieren. Ein sprachmächtiger Roman, der sich leichtfüßig zwischen Lyrik und Prosa bewegt und dabei afrikanische Mythologie in ein Setting des heutigen Berlins einwebt.

Eine Kooperation mit dem Exzellenzcluster ›Temporal Communities: Doing Literature in a Global Perspective‹ der Freien Universität Berlin

It's been three years since Lindiwe's older sister, Khanyi, disappeared without a trace. Since then, Lin keeps finding herself drawn back to where Khanyi was last seen: the forest. Here, she feels close to her sister, almost hearing her voice, yet Khanyi's disappearance remains a mystery, as do the changes happening within Lin herself. A powerful novel that gracefully navigates between poetry and prose, weaving African mythology into the setting of contemporary Berlin.

A cooperation with the Excellence Cluster ›Temporal Communities: Doing Literature in a Global Perspective‹ at Freie Universität Berlin

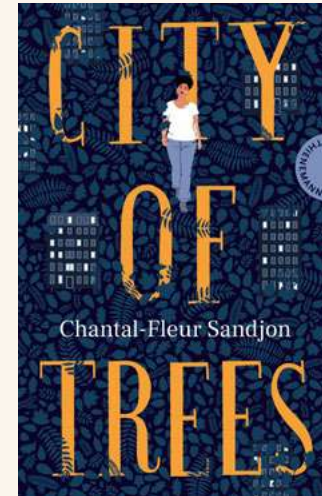
»Jetzt gerade brauche ich keinen Satz, der mich zusammenhält. Ich halte mich selbst, halte aus, was es bedeutet, vieles zugleich zu sein.«

LESUNG

Mo 16 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Chantal-Fleur Sandjon
Mit Lilli Biller (Vorprogramm)
Es moderiert Tessa Hart
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1604

WORKSHOP

Mo 16 Sep & Di 17 Sep | 10.00–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Radio- und Soundworkshop | auf Deutsch
Leitung Sarah Israel & Nadine Moser (resom)
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1613



Chantal-Fleur Sandjon (*1984 in Berlin) ist eine afrodeutsche Autorin, die sich u.a. mit der vielschichtigen Darstellung Schwarzer Lebenswelten in Deutschland auseinandersetzt. 2023 gewann sie den Deutschen Jugendliteraturpreis.

Chantal-Fleur Sandjon (*1984 in Berlin) is an Afro-German author who focuses on the nuanced portrayal of Black life in Germany. In 2023, she won the German Children's Literature Award.



Chantal-Fleur Sandjon © Shaheen Wacker

SAID ETRIS HASHEMI

DER TAG, AN DEM ICH STERBEN SOLLTE

Said Etris Hashemi wächst in dem Hanauer Stadtteil Kesselstadt auf, der in der Öffentlichkeit oft als ›Migrantenshotspot‹ oder ›Problembezirk‹ bezeichnet wird. Doch für Etris ist es kein Problemort – es ist sein Zuhause. Ein Zuhause, das komplett auf den Kopf gestellt wird, als am 19. Februar 2020 ein Rechtsextremist neun Menschen an mehreren Tatornten aus rassistischen Motiven erschießt und weitere schwer verletzt. Unter ihnen sind auch der damals 23-jährige Etris, sein Bruder Nesar sowie viele ihrer Freunde. In seinem Buch erzählt Etris anhand seiner Lebensgeschichte von den Facetten und Auswirkungen des strukturellen Rassismus in Deutschland.

Said Etris Hashemi grew up in the Kesselstadt district of Hanau, which is often referred to in public as a ›migrant hotspot‹ or ›problem district‹. But for Etris, it's not a problem area – it's his home. A home that is completely turned upside down when, on February 19, 2020, a right-wing extremist shoots nine people at multiple locations out of racist motives, leaving others seriously injured. Among them the then 23-year-old Etris, his brother Nesar, and many of their friends. In his book, Etris tells the story of his life to illustrate the facets and impacts of structural racism in Germany.

»Ich bin mehr als ein Opfer von rechtem Terror und ich will hier kein Mitleid dafür. Mitleid ändert die Verhältnisse nicht.«

LESUNG

Do 12 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung | auf Deutsch
Mit Said Etris Hashemi
Es moderiert Stephan Anpalagan
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1205



Said Etris Hashemi (*1996 in Hanau) wuchs als Sohn afghanischer Eltern in Hanau-Kesselstadt auf. Seit dem Anschlag in Hanau 2020 setzt er sich öffentlich gegen Rassismus und Diskriminierung ein.

Said Etris Hashemi (*1996 in Hanau) grew up in Hanau-Kesselstadt as the son of Afghan parents. Since the 2020 attack in Hanau, he has been an outspoken racism advocate against racism and discrimination.



Said Etris Hashemi © John Tewelde

DANNY WATTIN

DAVIDS DILEMMA

DAVID DEN MINDRE VISES PROTOKOLL

Ein schwedischer Vorort in den 1980er Jahren: Bisher hat David sein Jüdischsein in der Schule geheim gehalten, doch nun wissen alle Bescheid. In dem Versuch, die linke Aktivistin Maja zu beeindrucken und gleichzeitig der Diskriminierung in der Schule und den Gewaltandrohungen durch eine Gruppe Neonazis zu entgehen, gerät David in eine immer vertracktere Lage. In einer Balance aus Satire und ernsthafter Auseinandersetzung mit Antisemitismus und Rassismus regt der Roman zum Nachdenken an.

A Swedish suburb in the 1980s: So far, David has kept his Jewish identity a secret, but now everyone knows. Trying to impress left-wing activist Maja while also avoiding discrimination at school as well as increasingly violent threats from a group of neo-Nazis, David's situation turns into more and more of a dilemma. A thought-provoking novel that balances satire with a serious examination of antisemitism and racism.

Contenthinweis: Diese Geschichte behandelt Antisemitismus, Rassismus, Homophobie, Misogynie, Body Shaming, Ableismus sowie einen Suizidversuch.

Content Note: This story addresses antisemitism, racism, homophobia, misogyny, body shaming, ableism, and a suicide attempt.

LESUNGEN

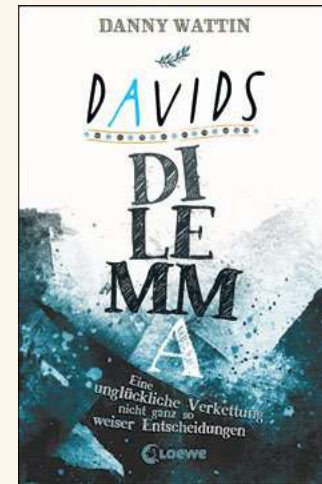
Do 12 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Danny Wattin
Es moderiert Shelly Kupferberg
Es liest Martin Geisler
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1202

Fr 13 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Mit Danny Wattin
Mit Hannah Klitzke (Vorprogramm)
Es moderiert Shelly Kupferberg
Es liest Matthias Scherwenikas
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1305

WORKSHOPS

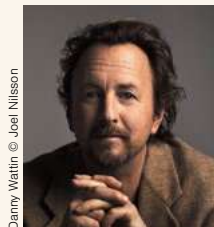
Do 12 Sep | 09.30–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Schauspiel- & Fotografieworkshop | auf Deutsch
Leitung Paulina Schmid & Monica Segura-Marquez
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1204

Do 12 Sep | 09.30–15.30 | Schule der teilnehmenden Klasse
Schauspiel- & Fotografieworkshop | auf Deutsch
Leitung Paulina Schmid & Monica Segura-Marquez
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1304



Danny Wattin (*1973 in Upplands Väsby, Schweden) ist Dramatiker und Autor von Prosa für Kinder und Erwachsene. Seine satirischen und skurrilen Geschichten bewegen sich zwischen dem Absurden und dem Gewohnten.

Danny Wattin (*1973 in Upplands Väsby, Sweden) is a playwright and author of prose for children and adults. His satirical and bizarre stories oscillate between the absurd and the familiar.



Danny Wattin © Joel Nilsson

22. FAMILIENFEST INTERNATIONAL

22ND INTERNATIONAL FAMILY FESTIVAL

Am Sonntag, den 15. September, findet zum 22. Mal das FamilienFest International in der gelben Villa statt. Die Autor:innen und Illustrator:innen David A. Robertson (Kanada), Chang Yu-Jan (Taiwan), Camilla Chester (UK) und Sara Lundberg (Schweden) stellen ihre Bilder- und Kinderbücher vor. Gleichzeitig findet ein vielfältiges, kreatives Rahmenprogramm statt, beginnend um 11 Uhr mit einer interaktiven Märchenperformance. Für das kulinarische Wohl ist ebenso gesorgt.

On Sunday, September 15th, the International Family Festival will take place for the 22nd time at die gelbe Villa. The authors and illustrators David A. Robertson (Canada), Chang Yu-Jan (Taiwan), Camilla Chester (UK) und Sara Lundberg (Sweden) will present their picture and children's books. Visitors can also partake in various creative activities. The Family Festival will be opened at 11 a.m. with an interactive fairytale performance. Food and drinks are available.

Eine Veranstaltung des ilb, der gelben Villa und des JugendKulturService.
An ilb, die gelbe Villa and JugendKulturService event.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Empfohlen für Familien mit Kindern.
Admission is free, registration is not required.
Recommended for families with children.

So 15 Sep | 12.00 | die gelbe Villa

David A. Robertson: Reise in den Norden
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Q&A | auf Deutsch
ab 5 Jahren

So 15 Sep | 14.00 | die gelbe Villa

Camilla Chester: Nenn mich Löwe
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
ab 8 Jahren

So 15 Sep | 13.00 | die gelbe Villa

Chang Yu-Jan: Die tanzende Frühlingsgöttin
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
ab 5 Jahren

So 15 Sep | 15.00 | die gelbe Villa

Sara Lundberg: Der Vogel in mir fliegt, wohin er will
Gespräch, Lesung mit Bilderbuchkino, Live-Illustration, Q&A | auf Deutsch
ab 9 Jahren

LANGE NACHT DER ERZÄHLUNGEN: LESEN UM DIE WELT

THE LONG NIGHT OF STORYTELLING: BOOKS FROM AROUND THE WORLD

Im Rahmen der Berliner Familiennacht 2024 liest das Ensemble des Theaters an der Parkaue aus Kinderbüchern des Jungen ilb-Programms

Was darf in einer langen Nacht nicht fehlen? Na klar, das Geschichtenerzählen! Wir laden Klein und Groß zu einer gemeinsamen Lesereise ein. Die Theaterbühne verwandelt sich in einen gemütlichen Ort zum Zuhören und Abtauchen in noch unbekannte Geschichten.

Eine Kooperation mit dem Theater an der Parkaue.

As part of the Berlin Family Night 2024, the ensemble of Theater an der Parkaue will read from children's books featured in the Young ilb Program

What's a long night without storytelling? We invite everyone, young and old, to join us on a reading journey. The theater stage will transform into a cozy space for listening to and exploring new and unfamiliar stories.

In cooperation with Theater an der Parkaue.

Sa 12 Okt | 17.00 | Theater an der Parkaue | ab 6 Jahren

LYRIX

BUNDESWETTBEWERB FÜR JUNGE LYRIK

Bei lyrix, dem wichtigsten Nachwuchswettbewerb für junge Lyrik in Deutschland, steht die Begegnung mit Texten und ihren Verfasser:innen im Zentrum. Jungen Menschen wird ein Raum geboten, ihre poetische Sprache zu finden und zu zeigen, dass Lyrik weder verstaubt noch elitär ist. Mit Yami Lee, Tonda Montasser und Skylar Rath stellen aktuelle lyrix-Preisträger:innen ihre prämierten Texte als Vorprogramm bei Lesungen im jungen ilb-Programm vor.

At lyrix, the most important competition for young poets in Germany, the focus is on encounters with texts and their authors. Young people are given a space to find their own poetic language and to show that poetry is neither antiquated nor elitist. With Yami Lee, Tonda Montasser, and Skylar Rath, current lyrix award winners present their texts as a pre-program to readings in the young ilb program.

Mi 11 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Abdi Nazemian: Only This Beautiful Moment
VORPROGRAMM Yami Lee – News Case *75
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Englisch
Vorprogramm auf Deutsch
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1102

Mi 18 Sep | 11.30 | Theater an der Parkaue

Mette Vedsø: What the luck!
VORPROGRAMM Tonda Montasser – »This is no love song, this is a crane song«
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1803

Di 17 Sep | 11.30 | silent green Kulturquartier

Mette Vedsø: What the luck!
VORPROGRAMM Skylar Rath – Gewächshaus
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 7–9 | Buchungsnummer 1704

TREFFEN JUNGER AUTOR*INNEN

Das Treffen junger Autor*innen (TjA) bietet eine Plattform eigene Texte zu präsentieren und sich in Workshops auszutauschen. Durch erfahrene Autor:innen werden die jungen Schreibenden bestärkt, ihren künstlerischen Ausdruck weiterzuentwickeln. Das TjA wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert. Bereits zum dritten Mal stellen ehemalige TjA-Preisträger:innen ihre Texte als Vorprogramm im jungen ilb-Programm vor.

The Treffen junger Autor*innen (TjA) provides a platform to present own texts and to exchange ideas in workshops. Experienced authors encourage the young writers to further develop their artistic expression. The TjA is funded by the Federal Ministry of Education and Research. For the third time, former TjA award winners will present their texts as part of the young ilb program.

Fr 13 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Danny Wattin: Davids Dilemma
VORPROGRAMM Hannah Klitzke – Gedichte in Borna
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 10–12 | Buchungsnummer 1303

Mo 16 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Chantal-Fleur Sandjon: City of Trees
VORPROGRAMM Lilli Biller – Als sie das Frieren lernten
Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 9–12 | Buchungsnummer 1604

THEO – BERLIN-BRANDENBURGISCHER PREIS FÜR JUNGE LITERATUR

Im April 2024 zeichneten der Berlin-Brandenburgische Landesverband des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels und wortbau zum 17. Mal Kinder und Jugendliche mit dem THEO-Preis für Junge Literatur aus – in diesem Jahr zum Thema »Spuren«. Mit Elsa Ludwig, Jona Valentin Rose und Leon Schier stellen aktuelle THEO-Finalist:innen bereits zum siebten Mal ihre prämierten Texte als Vorprogramm bei Lesungen im Jungen ilb-Programm vor.

In April 2024, the Berlin-Brandenburg State Association of the German Publishers and Booksellers Association and wortbau awarded the THEO Prize for Young Literature to children and teenagers for the 17th time – this year on the topic of »traces«. For the seventh time, current THEO finalists will be presenting their award-winning texts as a prelude to readings in the Young ilb Program. This year with Elsa Ludwig, Jona Valentin Rose, and Leon Schier.

Di 10 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele

Yorick Goldewijk: Cato und die Dinge, die niemand sieht

VORPROGRAMM Jona Valentin Rose – Die Spur der Gefühle

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1002

Mi 11 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele

Yorick Goldewijk: Cato und die Dinge, die niemand sieht

VORPROGRAMM Elsa Ludwig – Die vier Jahresspuren von meinem Kater Artus

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1101

Do 12 Sep | 11.30 | Haus der Berliner Festspiele

Antonella Sbuelz: Heute gehe ich nicht nach Hause

VORPROGRAMM Leon Schier – Trauer

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 8–10 | Buchungsnummer 1205

VORLESEWETTBEWERB

Im Rahmen einer Kooperation zwischen dem ilb und dem Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels traten im vergangenen Jahr zum ersten Mal die Landessiegerinnen aus Berlin und Brandenburg auf und konnten bei der Eröffnung des Festivals ihre Vorlesekünste zeigen. Auch in diesem Jahr werden wieder die beiden Landessiegerinnen der aktuellen Runde des Vorlesewettbewerbs während des Jungen ilb-Programms live vorlesen.

As part of a cooperation between the ilb and the German Book Trade Reading Competition, the state winners from Berlin and Brandenburg performed for the first time last year and were able to demonstrate their reading skills at the festival's opening events. This year, the two state winners of the current round of the reading competition will once again read live during the Young ilb Program.

Do 12 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele

Arndis Þórarinsdóttir & Hulda Sigrún Bjarnadóttir: 12 Stockwerke

VORPROGRAMM Sabine Wiedemann liest aus den ersten beiden Kapiteln

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1201

Fr 13 Sep | 09.30 | Haus der Berliner Festspiele

Arndis Þórarinsdóttir & Hulda Sigrún Bjarnadóttir: 12 Stockwerke

VORPROGRAMM Luisa von Zglinicki liest aus den ersten beiden Kapiteln

Gespräch, Lesung, Q&A | auf Deutsch
Klasse 5–7 | Buchungsnummer 1302

DAS AUSSERGEWÖHNLICHE BUCH

›Das außergewöhnliche Buch‹ ist ein undotierter Literaturpreis, mit dem das ilb seit 2012 jedes Jahr bemerkenswerte Bücher für junge Leser:innen auszeichnet. Die Jury bilden die Gäste, die im Jungen ilb-Programm auftreten. Die prämierten Bücher werden in der Philipp-Schaeffer-Bibliothek ausgestellt und können dort nach Ausstellungsende ausgeliehen werden. Eine weitere Ausstellung findet im Haus der Berliner Festspiele statt.

›The Extraordinary Book‹ is a non-endowed literary prize awarded by the ilb to remarkable books aimed at young readers every year since 2012. The jury is made up of the guests who appear in the Young ilb Program. The award-winning books are exhibited in the Philipp Schaeffer Library and can be borrowed there after the festival ends. A second exhibition will take place at Haus der Berliner Festspiele.

AUSSTELLUNG IN DER PHILIPP-SCHAEFFER-BIBLIOTHEK 02 – 27 Sep 2024

Mo–Fr 10.00–19.30
Sa 10.00–14.00
So geschlossen

AUSSTELLUNG IM HAUS DER BERLINER FESTSPIELE 05 – 14 Sep 2024

geöffnet zu Veranstaltungszeiten



Entdecken Sie die ausgezeichneten Bücher der letzten Jahre

DAS SIND DIE 2024 AUSGEZEICHNETEN BÜCHER

Lilli Biller – ARISTOTELES UND DANTE ENTDECKEN DIE GEHEIMNISSE DES UNIVERSUMS
von Benjamin Alire Sáenz

Hulda Sigrún Bjarnadóttir – KOLLHNÍR
von Arndis Þórarinsdóttir

Chang Yu-Jan – DER KLEINE PRINZ
von Antoine de Saint-Exupéry

Camilla Chester – ICH WAR DER LÄRM, ICH WAR DIE KÄLTE
von Jenny Downham

Marie Dorléans – DER BAUM, DER FROH UND GLÜCKLICH WAR
von Shel Silverstein

Yorick Goldewijk – RUSTY BROWN
von Chris Ware

Yami Lee – ACHTNACHT
von Sebastian Fitzek

Joke van Leeuwen – DIE UNSICHTBAREN STÄDTE
von Italo Calvino

Kat Leyh – GEFLOCHTENES SÜSSGRAS
von Robin Wall Kimmerer

Elsa Ludwig – YELLOWFACE
von Rebecca F. Kuang

Sara Lundberg – HERBST IM MUMINTAL
von Tove Jansson

Tonda Montasser – DIE SONNE, SO STRAHLEND UND SCHWARZ
von Chantal-Fleur Sandjon

Abdi Nazemian – WHERE WE GO FROM HERE
von Lucas Rocha

Skylar Rath – AM ENDE STERBEN WIR SOWIESO
von Adam Silvera

David A. Robertson – DIE TRAUMDIEBE
von Cherie Dimaline

Jona Valentin Rose – DER ÜBERAUS STARKE WILLIBALD
von Willi Fahrman

Chantal-Fleur Sandjon – KINDER DES TREIBSANDS
von Efta Traoré

Arndis Þórarinsdóttir – GLÓMDAGEN
von Sara Lundberg

Mette Vedsø – PFERD PFERD TIGER TIGER
von Mette Eike Neerlin

Danny Wattin – DAS ABSOLUT WAHRE TAGEBUCH EINES TEILZEIT-INDIANERS
von Sherman Alexie

TIMETABLE LESUNGEN

TAG	ZEIT	VERANSTALTUNG	ORT	SPRACHE	KLASSE	BUCHUNGS- NUMMER	SEITE
Di 10 Sep	09.30	Eröffnung: Abdi Nazemian ONLY THIS BEAUTIFUL MOMENT	Haus der Berliner Festspiele	Englisch	9–12	1001	S. 20
	09.30	Yorick Goldewijk CATO UND DIE DINGE, DIE NIEMAND SIEHT	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	5–7	1002	S. 15
Mi 11 Sep	09.30	Yorick Goldewijk CATO UND DIE DINGE, DIE NIEMAND SIEHT	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	5–7	1101	S. 15
	11.30	Abdi Nazemian ONLY THIS BEAUTIFUL MOMENT	Haus der Berliner Festspiele	Englisch	9–12	1102	S. 20
Do 12 Sep	09.30	A. Thórarinsdóttir & H. S. Bjarnadóttir 12 STOCKWERKE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	5–7	1201	S. 16
	09.30	Danny Wattin DAVIDS DILEMMA	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	10–12	1202	S. 23
	11.30	Said Etris Hashemi DER TAG, AN DEM ICH STERBEN SOLLTE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	10–12	1203	S. 22
	11.30	Antonella Sbuelz HEUTE GEHE ICH NICHT NACH HAUSE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	8–10	1205	S. 19
Fr 13 Sep	09.30	Camilla Chester NENN MICH LÖWE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	4–6	1301	S. 13
	09.30	A. Thórarinsdóttir & H. S. Bjarnadóttir 12 STOCKWERKE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	5–7	1302	S. 16
	11.30	Danny Wattin DAVIDS DILEMMA	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	10–12	1303	S. 23
	11.30	Antonella Sbuelz HEUTE GEHE ICH NICHT NACH HAUSE	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	8–10	1306	S. 19
So 15 Sep	11.00–17.00	22. FAMILIENFEST INTERNATIONAL	die gelbe Villa	Deutsch	für alle	–	S. 24
	12.00	David A. Robertson REISE IN DEN NORDEN	die gelbe Villa	Deutsch	ab 5 Jahren	–	S. 11
	13.00	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	die gelbe Villa	Deutsch	ab 5 Jahren	–	S. 08
	14.00	Camilla Chester NENN MICH LÖWE	die gelbe Villa	Deutsch	ab 8 Jahren	–	S. 13
	15.00	Sara Lundberg DER VOGEL IN MIR FLIEGT, WOHIN ER WILL	die gelbe Villa	Deutsch	ab 9 Jahren	–	S. 14
Mo 16 Sep	09.30	Kat Leyh SNAPDRAGON	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	6–8	1601	S. 17
	09.30	David A. Robertson REISE IN DEN NORDEN	silent green Kulturquartier	Deutsch	1–3	1602	S. 11
	09.30	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	silent green Kulturquartier	Deutsch	1–3	1603	S. 08
	11.30	Chantal-Fleur Sandjon CITY OF TREES	Haus der Berliner Festspiele	Deutsch	9–12	1604	S. 21
	11.30	Sara Lundberg DER VOGEL IN MIR FLIEGT, WOHIN ER WILL	silent green Kulturquartier	Deutsch	4–6	1605	S. 14

TIMETABLE LESUNGEN

TAG	ZEIT	VERANSTALTUNG	ORT	SPRACHE	KLASSE	BUCHUNGS- NUMMER	SEITE
Di 17 Sep	09.30	Marie Dorléans WILDE BLÄTTER & AUF LEISEN SOHLEN [...]	silent green Kulturquartier	Deutsch	1–3	1701	S. 09
	09.30	Joke van Leeuwen ICH BIN HIER!	silent green Kulturquartier	Deutsch	3–5	1702	S. 12
	09.30	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	Wilhelm-von-Humboldt-Gemeinschaftsschule	Deutsch	1–3	nicht-öffentlich	S. 08
	11.30	Kat Leyh SNAPDRAGON	silent green Kulturquartier	Deutsch	6–8	1703	S. 17
	11.30	Mette Vedso WHAT THE LUCK!	silent green Kulturquartier	Deutsch	7–9	1704	S. 18
Mi 18 Sep	09.30	Joke van Leeuwen ICH BIN HIER!	silent green Kulturquartier	Deutsch	3–5	1801	S. 12
	09.30	Marie Dorléans WILDE BLÄTTER & AUF LEISEN SOHLEN [...]	Theater an der Parkaue	Deutsch	1–3	1802	S. 09
	11.30	Mette Vedso WHAT THE LUCK!	Theater an der Parkaue	Deutsch	7–9	1803	S. 18
Sa 12 Okt	17.00	LANGE NACHT DER ERZÄHLUNGEN: LESEN UM DIE WELT	Theater an der Parkaue	Deutsch	ab 6 Jahren	–	S. 24

TIMETABLE WORKSHOPS

TAG	ZEIT	VERANSTALTUNG	ORT	SPRACHE	KLASSE	BUCHUNGS- NUMMER	SEITE
Mo 09 Sep	09.00–14.00	Yorick Goldewijk CATO UND DIE DINGE, DIE NIEMAND SIEHT*	Schaubude	Deutsch	5–6	0901	S. 15
Di 10 Sep	09.00–14.00	Yorick Goldewijk CATO UND DIE DINGE, DIE NIEMAND SIEHT*	Atze Musiktheater	Deutsch	6–7	1003	S. 15
	09.00–14.00	A. Thórarinsdóttir & H. S. Bjarnadóttir 12 STOCKWERKE*	Schaubude & Heinrich-Böll-Bibliothek	Deutsch	5–7	1004	S. 16
	09.30–15.30	Abdi Nazemian ONLY THIS BEAUTIFUL MOMENT	Schule der teilnehmenden Klasse	Englisch	9–12	1005	S. 20
Mi 11 Sep	09.00–14.00	A. Thórarinsdóttir & H. S. Bjarnadóttir 12 STOCKWERKE*	die gelbe Villa	Deutsch	5	nichtöffentlich	S. 16
	09.30–15.30	Abdi Nazemian ONLY THIS BEAUTIFUL MOMENT	Schule der teilnehmenden Klasse	Englisch	9–12	1103	S. 20
	10.00–15.30	Antonella Sbuelz HEUTE GEHE ICH NICHT NACH HAUSE*	Theater an der Parkaue	Deutsch	8–10	1104	S. 19
Do 12 Sep	09.30–15.30	Danny Wattin DAVIDS DILEMMA	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch	10–12	1204	S. 23
Fr 13 Sep	09.00–14.00	Camilla Chester NENN MICH LÖWE	Atze Musiktheater	Deutsch	4	1305	S. 13
	10.00–15.30	Antonella Sbuelz HEUTE GEHE ICH NICHT NACH HAUSE	GRIPS Podewil	Deutsch	8–10	1307	S. 19
	09.30–15.30	Danny Wattin DAVIDS DILEMMA	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch	10–12	1304	S. 23
Mo 16 Sep	08.00–12.30	Marie Dorléans WILDE BLÄTTER & AUF LEISEN SOHLEN [...]*	Allegro-Grundschule	Deutsch	1–6	nichtöffentlich	S. 09
	09.00–14.00	Marie Dorléans WILDE BLÄTTER & AUF LEISEN SOHLEN [...]*	die gelbe Villa	Deutsch	4–6	nichtöffentlich	S. 09
	09.00–14.00	David A. Robertson REISE IN DEN NORDEN	Spore Initiative	Deutsch	1–3	nichtöffentlich	S. 11
	09.00–14.00	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	Krumulus	Deutsch	1–3	1608	S. 08
	09.00–14.00	Kat Leyh SNAPDRAGON	ZLB Amerika-Gedenkbibliothek	Deutsch	6–8	1609	S. 17
	09.00–14.00	Camilla Chester NENN MICH LÖWE	Kunsthaus e.V. Jugendtheateretage	Deutsch	4–6	1610	S. 13
	09.00–14.00	Marie Dorléans WILDE BLÄTTER*	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch/ mehrspr.	1–6	1614	S. 09

*Workshop ist mehrtägig

TIMETABLE WORKSHOPS

TAG	ZEIT	VERANSTALTUNG	ORT	SPRACHE	KLASSE	BUCHUNGS- NUMMER	SEITE
Mo 16 Sep	09.00–15.30	Kat Leyh SNAPDRAGON*	Weinmeisterhaus	Deutsch	6–8	1611	S. 17
	10.00–15.30	Mette Vedso WHAT THE LUCK!*	Theater an der Parkaue	Deutsch	7–9	1607	S. 18
	10.00–15.30	Chantal-Fleur Sandjon CITY OF TREES*	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch	9–12	1613	S. 21
	10.30–15.30	Sara Lundberg DER VOGEL IN MIR FLIEGT, WOHIN ER WILL	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch	4–6	1612	S. 14
Di 17 Sep	09.00–14.00	Joke van Leeuwen ICH BIN HIER!	Krumulus	Deutsch	4–5	1705	S. 12
	09.00–14.00	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	Bibliothek am Wasserturm	Deutsch	1–3	1706	S. 08
	09.00–14.00	David A. Robertson REISE IN DEN NORDEN	LesArt	Deutsch	4	info@lesart.org	S. 11
	09.00–15.30	Mette Vedso WHAT THE LUCK!*	Weinmeisterhaus	Deutsch	7–9	1708	S. 18
	10.00–14.00	Sara Lundberg DER VOGEL IN MIR FLIEGT, WOHIN ER WILL	grund_schule der künste	Deutsch	4–6	1709	S. 14
Mi 18 Sep	09.00–14.00	Chang Yu-Jan DIE TANZENDE FRÜHLINGSGÖTTIN	Krumulus	Deutsch	1–3	1804	S. 08
	10.00–14.00	Joke van Leeuwen ICH BIN HIER!	Schule der teilnehmenden Klasse	Deutsch	ab 12 Jahren	1805	S. 12

*Workshop ist mehrtägig

PARTNERBUCHHANDLUNGEN

Jedes Jahr im September dreht sich in Berlin alles um die Literatur. Dafür sorgt nicht nur das ilb, sondern auch unsere Partnerbuchhandlungen, Partnerbibliotheken und die vielen literarischen Institutionen, die Teil unseres Netzwerks sind. Sie tragen das Festival in die Stadt hinaus und vermitteln gemeinsam mit uns Buchbegeisterung.

Die folgenden Buchhandlungen, Bibliotheken und literarischen Institutionen sind unverzichtbarer Teil der literarischen Stadlandschaft und halten auch unsere Programmhefte bereit.

WIR BEDANKEN UNS FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG BEI:

Ägyptischer Kulturladen papyri	Grohnsche Buchhandlung
Buchhandlung Anagramm	Hansabibliothek
Atze Musiktheater GmbH	Heinrich-Böll-Bibliothek
autorenbuchhandlung berlin	Humboldt-Bibliothek Reinickendorf
Bezirkszentralbibliothek Helene-Nathan-Bibliothek	HUNDT HAMMER STEIN Buchhändler
Bezirkszentralbibliothek Philipp Schoeffer	Buchhandlung Die Insel
Bibliothek am Wasserturm	Janusz-Korczak-Bibliothek
Bilder-Buch-Laden	Weinmeisterhaus Jugendkulturzentrum Mitte
Buch in Wannsee	Buchhandlung Knesebeck Elf
Buchbund - Deutsch-polnische Buchhandlung	Krumulus
Buchdisko	LesArt
Buchhandlung a LIVRARIA / Mondolibro	Libelle liest Buchhandlung
Buchhandlung Menger	Literarisches Colloquium Berlin
Buchhandlung am Moritzplatz im Aufbau Haus	Moby Dick
Buchhandlung Chaiselongue	Nicolaische Buchhandlung Borstell & Reimar Friedenau GmbH
Buchhandlung Friebe	ocelot, not just another bookstore
Buchhandlung LYRIGMA	Pankebuch
Buchhandlung Siebenpunkt - Kinder- und Jugendbuchhandlung	RambaZamba Theater
Buchhandlung Winkler	Schaubude Berlin
Buchhandlung Winter	Shakespeare and Company
Buchladen Bayerischer Platz	She said
Buchladen zur schwankenden Weltkugel	Stadtbibliothek Reinickendorf
Curious Fox	Theater an der Parkaue
Der Zauberberg - Literarische Buchhandlung	Tucholsky- Buchhandlung
DIE BUCHKÖNIGIN	U+R Kiepert Buchhandel GmbH in der- Universitätsbibliothek U&R Kiepert Buchhandel
die gelbe Villa	Universitätsbibliothek der Universität der Künste zu Berlin
Die gute Seite	Uslar & Rai Buchhandlung
Dietrich-Bonhoeffer-Bibliothek	Walthers Buchladen
Dussmann das KulturKaufhaus GmbH	Wolfdietrich-Schnurre-Bibliothek
Buchhandlung Ferlemann und Schatzer	Zentral- und Landesbibliothek Berlin (ZLB)
Geistesblüten AUTOREN BÜCHER KÜNSTLER	
GRIPS Podewil	
GRIPS Theater	
Grober Unfug	

internationales LITERATUR FESTIVAL berlin

Freunde und Förderer des
internationalen Literaturfestivals
berlin e.V.

Frankenallee 13
14052 Berlin

LITERATUR BRAUCHT FREUNDE

1999 in Berlin gegründet, unterstützt der Verein der Freunde und Förderer des internationalen Literaturfestivals berlin die Arbeit des Festivals.

Werden Sie aktives Mitglied, unterstützen Sie den Verein mit einer Spende und tragen Sie so dazu bei, die kontinuierliche Arbeit an den vielfältigen Aufgaben weiterhin zu ermöglichen.

FÜR UNSERE MITGLIEDER

- Einladung zur Eröffnungsveranstaltung
- Freikarten zu drei Lesungen nach Wahl
- Zusendung des ilb-Programmheftes per Post
- Einladungen zu Zusatzveranstaltungen sowie weitere Vorteile

Aufnahme in den Verein der Freunde und Förderer des internationalen Literaturfestivals berlin möglich als:

Jahresmitgliedschaft Einzelperson 100 Euro

*ermäßigt: Senior:innen 50 Euro

*ermäßigt: Schüler:innen, Auszubildende, Studierende bis 30 Jahre 30 Euro

Einmalige Saisonkarte Einzelperson (2x2 Freikarten)

50 Euro oder mit Partner:in (4x2 Freikarten) 100 Euro

Bei Firmen und Institutionen wird die Fördersumme individuell festgelegt

Mitgliedschaft als Geschenk möglich

Ihre Mitgliedsbeiträge und Spenden sind steuerlich abzugsfähig.

Falls Sie Fragen oder Anregungen haben oder weitere Informationen benötigen, kontaktieren Sie uns gerne per E-Mail: freunde@literaturfestival.com

HAUPTFÖRDERER
Main Funders



ZU GAST BEI
As a Guest of



PARTNER



PRÄSENTIERT VON
Presented by



FÖRDERER
Funder

Fondation
Jan Michalski



MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON
With the Kind Support of

kister scheithauer gross
architekten und stadtplaner GmbH



HOTELPARTNER
Hotel Partners



GASTRONOMIEPARTNER
Culinary Partners



WIR DANKEN UNSEREN PARTNERBUCHHANDLUNGEN
We would like to thank our partner bookshops



ILB-FESTIVALTEAM

ILB FESTIVAL TEAM

Veranstalter/ Organizer..... Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V.

Vertretungsberechtigter Vorstand/
Board of Directors Barbara Wahlster, Prof. Johannes Kister

Festivalleitung
Festival Director Lavinia Frey

JUNGES PROGRAMM

YOUNG PROGRAM

Leitung/ Head of Christoph Rieger (bis/ until Jul 2024)
Stellvertretende Leitung/ Deputy Head of..... Henrike Schmidt (kommissarisch/ Interim ab/
as of Aug 2024)
Kuration Henrike Schmidt
Projektmanagement Workshops/
Project Manager Workshops Maud Ruget
Produktion & Schulkommunikation/
Production & School Communication Henrike Schmidt
Assistenz/ Assistant Helene Zinnecker
Praktikum/ Internship Toni Andres, Fe Decroupet
Spielstättenleitung/ Venue Management Leo Jürgensen, Luzia Linström, Anne Neurohr
Festivalrezeption/ Festival Registration Jasmin Freye

PROGRAMM

PROGRAM

Curator in Residence Helon Habila
Programmleitung/ Head of Program..... Dr. Simone Schröder
ilbDIGITAL Leitung & Programm-Managerin/
Head of ilbDIGITAL & Program Manager Dr. Nora Mengel
Kurator:innen/ Curators..... Helon Habila, Lavinia Frey, Anouk Krämer, Dr. Nora
Mengel, Dr. Simone Schröder
Gastkurator:innen/ Guest Curators Ghayath Almadhoun, Dr. Saba-Nur Cheema,
KaSch, Alexandra Ksenofontova, Prof. Dr. Meron
Mendel, PEN Berlin, Lilian Pithan
Programmassistenz/ Program Assistant..... Lena Klinkenberg
Werkstudentin Programm
Student Assistant Program Anouk Krämer

COPYRIGHT

Copyright © 2024 Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V. Copyright © for all texts, illustrations and pictures reproduced in this program booklet by the respective writers, illustrators, photographers, and publishing houses. All rights reserved.

ilb

Kommunikation/ Communication Lavinia Frey (Leitung/Head of), Sydney Noemi Stein
(Mitarbeit/ Associate), Sina Sontowski (Werkstudentin/
Assistant), Aline Kornicker (Praktikantin/ Intern)
Presse/ Press ARTPRESS Ute Weingarten
Verwaltungsleitung/ Head of Administration..... Tatjana Gridnev
Produktionsleitung/ Head of Production John McKiernan
Logistik/ Logistics..... Sandra Pousette
Werkstudentin Verwaltung, Logistik und
Produktion/ Student Assistant Administration,
Logistics, and Production..... Nora Rohde
FSJ Kultur Freiwilligendienst/
Voluntary Service..... Lucia Muro Schmidt
Grafik/ Graphic Design &
Bühnenbild/ Stage Design Bronwyn Reeler
Büchertische/ Book Tables..... Dussmann das KulturKaufhaus, KRUMULUS, Libelle liest
Buchhandlung, Modern Graphics
Systemadministration/ System Administration potencie d47 GmbH Berlin
Website Rapture Agency Ingenieure Neumann & Richter, Andreas
Hartmann Media

IMPRESSUM PROGRAMMHEFT

IMPRINT PROGRAM BOOKLET

Herausgeber/ Publisher Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V.
Texte/ Texts..... Christoph Rieger, Maud Ruget, Henrike Schmidt, Helene
Zinnecker
Produktion & Redaktion/ Production & Editorial..... Christoph Rieger, Henrike Schmidt, Helene Zinnecker
Übersetzung & Korrektorat Englisch
Translation & Proofreading English Henrike Schmidt
Gestaltung/ Layout..... Bronwyn Reeler
Covergestaltung/ Cover Design Bronwyn Reeler
Druck/ Print..... Möller Pro Media GmbH
Redaktionsschluss/ Copy Deadline..... 19.06.2024
Erscheinungsdatum/ Release Date..... 03.07.2024
Änderungen vorbehalten/ Subject to change

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN/ TERMS AND CONDITIONS

Programm-, Zeit-, Orts- und Besetzungsänderungen vorbehalten. Bild- und/ oder Tonaufnahmen jeglicher Art sind während der Veranstaltungen grundsätzlich untersagt. Bei Zuwiderhandlungen können diese zivil- und strafrechtlich verfolgt und die Besucher:innen aus dem Veranstaltungsort verwiesen werden. Für den Fall, dass während Veranstaltungen Bild- und/ oder Tonaufnahmen von dazu berechtigten Personen durchgeführt werden, erklären sich die Besucher:innen mit ihrer Teilnahme an Veranstaltungen damit einverstanden, dass sie von der Peter-Weiss Stiftung für Kunst und Politik e.V. und deren Auftragnehmern in Bild und/ oder Ton aufgenommen werden und diese Aufzeichnungen ohne Anspruch auf Vergütung gesendet bzw. veröffentlicht werden dürfen.

The program, times, locations, and speakers are subject to change. Image and/ or audio recordings of any kind are strictly prohibited during the events. Violations may be subjected to legal proceedings and violators may be directed to leave the premises. In the case that image and/ or audio recordings are made by authorized persons, by taking part in the events visitors consent to being photographed and/ or recorded and to the circulation/ publication of these images/ recordings without any right to remuneration.

CODE OF CONDUCT

Das internationale literaturfestival berlin ist ein lebendiges Forum kulturellen Austauschs und politischer Diskurse. Das Festival ist den Werten der Multiperspektivität, des Dialogs und der Gastfreundschaft verpflichtet. Die Festivalteilnehmenden bemühen sich, allen Besucher:innen, Mitwirkenden und Auftretenden ein Festivalerlebnis frei von jeglicher Form der Diskriminierung und frei von aggressivem oder respektlosem Verhalten zu ermöglichen.

The international literature festival berlin is a vibrant forum for cultural exchange and political discourse. The festival is committed to the values of multiperspectivity, dialogue, and hospitality. The festival participants will make every effort to ensure that all visitors, contributors, and performers have a festival experience free from discrimination of any kind and free from aggressive or disrespectful behavior.



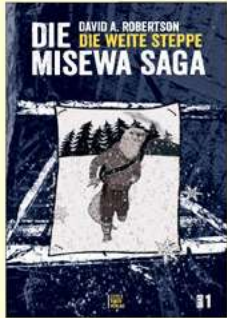
David A. Robertson is a treasure: kind, honest, and a master of storytelling.
Cherie Dimaline

Es gibt behutsame Wege, auch über die härtesten Themen zu sprechen.
David A. Robertson

David A. Robertson
www.darobertson.ca



Willkommen in der geheimnisvollen Welt von Askí!



DIE WEITE STEPPE
ISBN 978-3-95878-047-7



DER GROSSE BÄR
ISBN 978-3-95878-048-4



DAS STEINKIND
ISBN 978-3-95878-053-8

Alle Bände übersetzt von Michael Raab, Hardcover, ab 10 Jahren

Morgan und Eli entdecken durch Zufall den Eingang in die Welt von Askí, die von sprechenden Tierwesen bevölkert wird. Dort erwarten die Geschwister aufregende Begegnungen und spannende Abenteuer, denn Askí ist bedroht ...
David A. Robertson ist einer der erfolgreichsten Kinder- und Jugendbuchautoren Kanadas. Er wurde u.a. auch für seine fantastische MISEWA SAGA mehrfach ausgezeichnet!

Canada Council - Conseil des arts
for the Arts - du Canada
We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts.

Vom Autor von
**REISE IN DEN NORDEN
&
ALS WIR ALLEIN WAREN**
&
COLE HARPER
www.coleharper.de
www.merlin-verlag.com



Illustrationen von Julie Flett
Deutsch von Jean-Pierre Béjaoui
ISBN 978-3-95878-056-9



Illustrationen von Julie Flett
Deutsch von Christiane Kayser
ISBN 978-3-95878-034-7



www.little-tiger.de



**FRAGEN,
DIE ANDERE LIEBER
AUSLASSEN.**

radioeins **rbb**
NUR FÜR ERWACHSENE.



Dorint

Kurfürstendamm
Berlin



Berlin

VON SEINER BESTEN SEITE

Wo Kunst, Kultur und Genuss aufeinandertreffen

Im Dorint Kurfürstendamm Berlin empfangen wir Sie am Puls der Stadt – und in preisgekrönter Architektur mit 311 Zimmern und Suiten, in denen unsere Gäste mit jedem Aufenthalt ihre eigene Geschichte schreiben. Tauchen Sie ein in eine Welt voller Inspiration und erleben Sie den Lifestyle der faszinierenden Metropole.

Wir wünschen Ihnen einen anregenden Austausch beim **internationalen literaturfestival berlin!**

Dorint · Kurfürstendamm · Berlin · Augsburger Straße 41 · 10789 Berlin
Tel.: +49 30 800999-0 · info.berlin@dorint.com · dorint.com/berlin-city

3. Juni —
4. August 2024

LASS LOS, LASS MACHEN!

- YOGA SESSIONS — GRINSE WORKSHOP
- FREE HUGS — EYE CONTACT EXPERIENCE
- SCHNACKBÄNKE — BURLESQUE WORKSHOP
- LIVE-EVENTS AUF UNSERER KULTURBÜHNE
- LACH-FLASHMOB — DIY-POSTERPRINTS

Alle Termine
findest du hier



MS AUDREY

**EIN SCHIFF FÜR KULTUR,
GUTE GESPRÄCHE UND DRAG**

Spreefahrten durchs alte und neue Berlin, schönste Natur und romantische Großstadtzenerie. Linienfahrten, Charter und Kulturveranstaltungen: Von Drag Show bis Lesung, von Comedy bis Deep Talk.

Mehr dazu auf
www.ms-audrey.de



Jetzt Tickets
buchen!

**WIE ES
EUCH GEFÄLLT.**



**NEUES PROGRAMM.
NEUE PERSPEKTIVEN.
NEUER MORGEN.**

radio **3** rbb

RADIODREI.DE

24.8. —————> 18.9.2024

MUSIKFEST

BERLIN

Berliner
Festspiele

In Zusammenarbeit mit



**Jetzt
Tickets
sichern**

Ausgewählte Highlights für junges Publikum:

Sa, 24.8.
Eröffnungskonzert
São Paulo Symphony
Orchestra
Thierry Fischer

Fr, 30.8.
Gustav Mahler
Jugendorchester
Ingo Metzmacher

Mo, 26.8.
The Cleveland Orchestra
Franz Welser-Möst

Di, 17.9.
Karajan-Akademie
der Berliner Philharmoniker
Sir Simon Rattle

Mi, 28.8.
Kansas City Symphony
Matthias Pintscher

und viele weitere
Gastorchester, Ensembles
und Solist*innen

berlinerfestspiele.de

Servicetelefon: +49 30 254 89 100

PREMIEREN 2024/25

ANTIGONES VERMÄCHTNIS (15+)

VON ATHENA FARROKHZAD
AUFTRAGSWERK · URAUFFÜHRUNG
Regie: Farnaz Arbabi
06. November 2024

WAZN TEZ? (6+)

INSEKTEN-MUSICAL
VON MARTIN HECKMANN'S
AUFTRAGSWERK · URAUFFÜHRUNG
Regie: Alexander Riemenschneider
16. November 2024

LEUCHTEND, KLEIN, ZITRONENSAUER (3+)

EIN STÜCK ÜBER DAS VERMISSEN VON
LARA YILMAZ UND ENSEMBLE
RELAXED PERFORMANCE
15. Januar 2025

SASJA UND DAS REICH JEDSEITS DES MEERES (10+)

VON FRIDA NILSSON
URAUFFÜHRUNG
Regie: Jan Gehler
15. Februar 2025

SCHNEIBLETTENFEIND (14+)

VON EVA MÜLLER
URAUFFÜHRUNG
Regie: Babett Grube
02. März 2025

DIE NASHÖRNER (14+)

TANZSTÜCK NACH EUGÈNE IONESCO
Mit integrierter künstlerischer
Audiodeskription
Choreografie und Regie: URSina Tossi
03. April 2025

NEEDSROOM (12+)

PARTIZIPATIVE PRODUKTION VON HENRIKE IGLESIAS
MIT JUNGEN BERLINER*INNEN
29. April 2025

MERDSCH (10+)

STÜCKENTWICKLUNG VON GREGORY CAERS
UND ENSEMBLE
RELAXED PERFORMANCE
04. Juni 2025

SPACE EXPLORERS (8+)

VON RINUS SILZLE
URAUFFÜHRUNG
Regie: Milena Mönch
04. Juli 2025

    @theateranderparkaue

WWW.PARKAUE.DE